

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX
PHYSICAL PROPERTIES					
pH	6,5-8,5	6,5-8,5	7.1	7.5	7.8
Turbidity (N.T.U.)	$\leq 1^5$	$\leq 5 / \leq 1^2$	0.11	0.15	0.24
BIOLOGICAL CHARACTERISTICS					
			ANNUAL AVERAGE		
Total coliforms (C.F.U./100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	99.78 % ABS ⁴		
E.coli (C.F.U./100mL)	ABS ⁴	< 1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁴		

INORGANIC AND ORGANIC CHEMICAL CHARACTERISTICS (mg/L)

			MIN	AVE.	MAX
Antimony	$\leq 0,006$	$\leq 0,006$	0.00010	0.00010	0.00010
Aluminum (Al)**	$\leq 0,1$	-	0.01265	0.02366	0.05957
Silver (Ag)**	-	-	< 0.00003	0.00003	0.00003
Arsenic (As)	$\leq 0,010$	$\leq 0,010$	0.00031	0.00031	0.00031
Barium (Ba)	≤ 1	$\leq 1,0$	0.02080	0.02080	0.02080
Bore (B)	≤ 5	$\leq 5,0$	0.04	0.04	0.04
Bromated (BrO ₃)*	$\leq 0,01$	$\leq 0,010$	<0.0001	<0.0002	<0.0005
Cadmium (Cd)	$\leq 0,005$	$\leq 0,005$	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Calcium (Ca)**	-	-	8.62	14.94	26.94
Chromium (Cr)	$\leq 0,05$	$\leq 0,050$	0.00006	0.00006	0.00006
Cobalt (Co)**	-	-	< 0.00002	0.00003	0.00005
Copper (Cu) ⁷	$\leq 1,0^1$	$\leq 1,0$	0.00636	0.00636	0.00636
Cyanides (CN)	$\leq 0,2$	$\leq 0,20$	< 0.004	0.004	0.004
Iron (Fe)**	$\leq 0,3^1$	-	0.004	0.01	0.02
Fluorides (F)	$\leq 1,5$	$\leq 1,50$	0.08	0.08	0.08
Magnesium (Mg)**	-	-	1.88	3.76	7.81
Manganese (Mn)**	$\leq 0,05^1$	-	0.00207	0.00607	0.01474
Mercury (Hg)	$\leq 0,001$	$\leq 0,001$	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Nickel (Ni)**	-	-	0.00003	0.00040	0.00066
Nitrites + nitrates (N)	≤ 10	$\leq 10,0$	0.19	0.23	0.26
Lead (Pb) ⁷	$\leq 0,010$	$\leq 0,010$	0.00009	0.00009	0.00009
Potassium (K)**	-	-	0.66	0.98	1.51
Selenium (Se)	$\leq 0,05$	$\leq 0,010$	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na)**	$\leq 200^1$	-	10.59	16.38	25.57
Uranium (U)	$\leq 0,02$	$\leq 0,020$	0.00003	0.00003	0.00003
Zinc (Zn)**	$\leq 5,0^1$	-	< 0.00130	0.00212	0.00406

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
ORGANIC COMPOUNDS			
CARBAMATES (µg/L)			
Bendiocarb*	≤ 40	≤ 27	N.D.
Carbaryl*	≤ 90	≤ 70	N.D.
Carbofuran*	≤ 90	≤ 70	N.D.
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) (µg/L)			
1,1,1,2-Tétrachloroethane	-	-	N.D.
1,1,1-Trichloroethane	-	-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroethane	-	-	N.D.
1,1,2-Trichloroethane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroethane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroethylene	≤ 14	≤ 10	N.D.
1,1-Dichloropropene	-	-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzene	-	-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-	-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzene	-	-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzene	-	-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-	-	N.D.
1,2-Dibromoethane	-	-	N.D.
1,2-Dichlorobenzene	≤ 200	≤ 150	N.D.
1,2-Dichloroethane	≤ 5	≤ 5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzene	-	-	N.D.
1,3-Dichlorobenzene	-	-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,4-Dichlorobenzene	≤ 5	≤ 0.5	N.D.
1-Chlorobutane	-	-	N.D.
1-Propene,3-chloro	-	-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
2-Butanone	-	-	N.D.
2-Chlorotoluene	-	-	N.D.
2-Nitropropane	-	-	N.D.
4-Chlorotoluene	-	-	N.D.
4-Isopropyltoluene	-	-	N.D.
Acrylonitrile	-	-	N.D.
Benzene	≤ 5	≤ 5	N.D.
Bromobenzene	-	-	N.D.
Bromochloromethane	-	-	N.D.
Bromoform	-	See note 3	0.2 ⁶
Bromodichloromethane	-	See note 3	10 ⁶
Bromomethane	-	-	N.D.
Chloroacetonitrile	-	-	N.D.
Chlorobenzene	≤ 80	≤ 80	N.D.
Chlorodibromomethane	-	See note 3	3.9 ⁶
Chloroethane	-	-	N.D.
Chloroform	-	See note 3	38.6 ⁶
Chloromethane	-	-	N.D.
Vinyl chloride	≤ 2	≤ 2	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
cis-1,2-Dichloroethylene	-	-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropene	-	-	N.D.
Dibromomethane	-	-	N.D.
Dichlorodifluoromethane	-	-	N.D.
Dichloromethane	≤ 50	≤ 50	N.D.
Diethylether	-	-	N.D.
Carbon disulfide	-	-	N.D.
Ethylbenzene	≤ 140 and ≤ 1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiene	-	-	N.D.
Hexachloroethane	-	-	N.D.
Isopropylbenzene	-	-	N.D.
Methacrylonitrile	-	-	N.D.
Methyl acrylate	-	-	N.D.
Methyl methacrylate	-	-	N.D.
MTBE(methyl tert-butyl ether)	≤ 15 ¹	-	N.D.
m-Xylene + p-Xylene + o-Xylene	≤ 300 ¹	-	N.D.
Naphthalene	-	-	N.D.
n-Butylbenzene	-	-	N.D.
n-Propylbenzene	-	-	N.D.
Propionitrile	-	-	N.D.
sec-Butylbenzene	-	-	N.D.
Styrene	-	-	N.D.
tert-Butylbenzene	-	-	N.D.
Tetrachloroethylene	≤ 30	≤ 25	N.D.
Carbon tetrachloride	2	≤ 5	N.D.
Tetrahydrofurane	-	-	N.D.
Toluene	≤ 60 and ≤ 24 ¹	-	0.1
trans-1,2-Dichloroethylene	-	-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropene	-	-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butene	-	-	N.D.
Trichloroethylene	≤ 5	≤ 5	N.D.
Trichlorofluoromethane	-	-	N.D.
Trihalomethanes (THM) (total)	-	See note 3	44.9 ⁶
Trihalomethanes (THM) (total) – Annual mean concentration	≤ 100	≤ 80 ³	38.5
PHENOLIC COMPOUNDS (µg/L)			
2,3,4,6-Tetrachlorophenol *	≤ 100	≤ 70	N.D.
2,4 -Dichlorophenol *	≤ 900	≤ 700	N.D.
2,4,6-Trichlorophenol *	≤ 5	≤ 5	N.D.
Pentachlorophenol *	≤ 60	≤ 42	N.D.
GLYPHOSATE (µg/L)			
Glyphosate*	≤ 280	≤ 280	N.D.
PAH (µg/L)			
Benzo(a)pyrene *	≤ 280	≤ 210	N.D.
TRIAZINES HERBICIDES (µg/L)			
Atrazine and metabolites*	≤ 5	≤ 3.5	N.D.
Cyanazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.
Metribuzine*	≤ 80	≤ 60	N.D.
Simazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.

Montréal Division de l'expertise technique	MUNICIPAL DRINKING WATER PRODUCED BY LACHINE DRINKING WATER TREATMENT PLANTS	2014
---	---	-------------

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED
CHLOROPHOXY ACID AND TRICHLOROACETATE PESTICIDES (µg/L)			
2,4-D*	≤ 100	≤ 70	N.D.
Dicamba*	≤ 120	≤ 85	N.D.
Dinoseb*	≤ 10	≤ 7	N.D.
Picloram*	≤ 190	≤ 140	N.D.
ORGANOCHLORINE PESTICIDES (µg/L)			
Metolachlor*	≤ 50	≤ 35	N.D.
Methoxychlor *	≤ 900	≤ 700	N.D.
Trifluralin*	≤ 45	≤ 35	N.D.
ORGANOPHOSPHORUS PESTICIDES (µg/L)			
Azinphos-methyl*	≤ 20	≤ 17	N.D.
Chlorpyrifos*	≤ 90	≤ 70	N.D.
Diazinon *	≤ 20	≤ 14	N.D.
Dimethoate*	≤ 20	≤ 14	N.D.
Diuron*	≤ 150	≤ 110	N.D.
Malathion*	≤ 190	≤ 140	N.D.
Parathion *	≤ 50	≤ 35	N.D.
Phorate*	≤ 2	≤ 1.4	N.D.
Terbufos*	≤ 1	≤ 0.5	N.D.
OTHERS (µg/L)			
Bromoxynil*	≤ 5	≤ 3.5	N.D.
Methyl-Diclofop*	≤ 9	≤ 7	N.D.
Diquat *	≤ 70	≤ 50	N.D.
Paraquat *	≤ 10	≤ 7	N.D.

- * : Analyzed by an outside accredited laboratory
- ** : At the exit of water treatment plant
- N.D. : Not detected, lower than the detection limit method
- D. : Detected, but cannot determine quantity

Notes :

- 1 Esthetical or organoleptic reasons
- 2 Turbidity must be equal or under 5 NTU and must not overpass 1,0 NTU for more than 5 % of total measures taken within 30 days.
- 3 The annual mean concentration of total THM (chloroform, bromodichloromethane, chlorodibromomethane and bromoform) must not exceed 80 µg/L (samples taken at the end of drinking water distribution network)
- 4 ABS : absence
- 5 Health reasons objectives
- 6 Maximum obtained for a sampling site
- 7 Lead and copper level at the center of water distribution network. When water samples are taken from old pipes (before 1970) results are shown below

Water distribution network	MIN	AVERAGE	MAX
Lead (mg/L)			
Lachine	0.00002	0,00041	0,00236
Copper (mg/L)			
Lachine	0.00642	0,01602	0,04658